

## **CARTEL CONCURSO PRIVADO**

**CLYP-DF-C-CA-003-2022**

**“Diseño y construcción de planta de  
tratamiento Alajuela”**

**COLEGIO DE LICENCIADOS Y PROFESORES  
EN LETRAS,  
FILOSOFÍA, CIENCIAS Y ARTES**

**Abril 2022**

## TABLA DE CONTENIDOS

<b>1. CAPÍTULO I</b>	<b>4</b>
<b>CONDICIONES GENERALES PARA LA PRESENTACIÓN DE LA OFERTA</b>	<b>4</b>
<b>1.1. CONCEPTOS</b>	<b>4</b>
<b>1.2. PRESENTACIÓN DE LA OFERTA</b>	<b>5</b>
1.2.1. DE LA FORMA DE PRESENTACIÓN DE LA OFERTA.	5
1.2.2. DE LOS DATOS DEL OFERENTE.	5
1.2.3. DE LAS MODIFICACIONES DE LA OFERTA.	7
1.2.4. MONTO DE LA OFERTA.	7
1.2.5. DEL OBJETO DE LA INVITACIÓN A COTIZAR.	7
<b>1.3. PRECIOS, PLAZOS Y OTRAS CONDICIONES DE LA OFERTA</b>	<b>7</b>
1.3.1. PRECIOS DE OFERTA.	7
1.3.2. PLAZO DE ENTREGA.	7
1.3.3. FORMA DE PAGO	7
<b>1.4. CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LAS OFERTAS</b>	<b>8</b>
<b>1.5. RECEPCIÓN DE LAS OFERTAS</b>	<b>8</b>
<b>1.6. GARANTÍAS</b>	<b>8</b>
1.6.1. GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO.	8
1.6.2. GARANTÍA DE LA OBRA	9
<b>1.7. SEGUROS E INDEMNIZACIONES</b>	<b>9</b>
<b>1.8. FORMA DE PAGO Y MULTAS</b>	<b>10</b>
1.8.1. FORMA DE PAGO.	10
1.8.2. MULTAS.	10
<b>1.9. PLAZO DE RESOLUCIÓN Y ACLARACIONES ADICIONALES</b>	<b>11</b>
<b>1.10. ADJUDICACIÓN</b>	<b>11</b>
<b>1.11. DOCUMENTOS DEL CARTEL DEL CONCURSO PRIVADO</b>	<b>11</b>
<b>1.12. EXAMEN PREVIO DEL SITIO Y DE LOS DOCUMENTOS</b>	<b>12</b>
<b>2. CAPÍTULO II</b>	<b>12</b>
<b>TRÁMITES PREVIOS E INICIO DE LA OBRA</b>	<b>12</b>
<b>2.1. ALCANCE DEL TRABAJO</b>	<b>12</b>
<b>2.2. INFORMACIÓN GRÁFICA PARA CONSTRUCCIÓN</b>	<b>13</b>
<b>2.3. SEGURIDAD LABORAL</b>	<b>13</b>
<b>2.4. FECHA DE INICIO DE LA OBRA Y PLAZO DE ENTREGA</b>	<b>13</b>
<b>2.5. SERVICIOS TEMPORALES DE ELECTRICIDAD</b>	<b>13</b>
<b>3. CAPÍTULO III</b>	<b>13</b>

<b>EJECUCIÓN DE LA OBRA</b>	<b>13</b>
3.1. PROGRAMA DE TRABAJO	13
3.2. MATERIALES Y ACCESORIOS	14
3.3. CLÁUSULA “O SIMILAR APROBADO”	14
3.4. REFERENCIAS A NORMAS Y ESPECIFICACIONES	14
3.5. EQUIPO DE CONSTRUCCIÓN	14
3.6. SEGURIDAD EN LA CONSTRUCCIÓN	14
3.7. MANO DE OBRA	15
3.8. INSPECCIÓN O SUPERVISION DE LA OBRA	15
3.9. LIMPIEZA DEL SITIO Y DE LA OBRA	15
3.10. OTRAS OBLIGACIONES DEL OFERENTE	16
<b>4. CAPÍTULO IV</b>	<b>16</b>
<b>TERMINACIÓN Y RECIBO DE LA OBRA</b>	<b>16</b>
4.1. TERMINACIÓN FINAL DE LA OBRA (RECEPCIÓN DEFINITIVA)	16
<b>5. CAPÍTULO V</b>	<b>17</b>
5.1. PROPÓSITO	17
5.2. ALCANCE	17
5.3. ESPECIFICACIONES GENERALES	20
5.3.1. DATOS TÉCNICOS	20
5.3.2. PERMISOLOGÍA:	20
5.3.3. INFORMACIÓN GRÁFICA.	21
5.3.1. OTROS ASPECTOS.	24

## 1. CAPÍTULO I

### CONDICIONES GENERALES PARA LA PRESENTACIÓN DE LA OFERTA

#### 1.1. CONCEPTOS

Para efectos del presente **CONCURSO**, serán aplicadas las siguientes definiciones:

**Colypro:** El Colegio de Licenciados y Profesores en Letras, Filosofía, Ciencias y Artes, Corporación quien contrata los servicios solicitados en el presente concurso.

**Oferente:** Persona física o jurídica que envíe una oferta para participar en el presente concurso privado.

**Departamento de Infraestructura y Mantenimiento o DIM:** Se refiere al Departamento de Infraestructura y Mantenimiento del Colypro.

**Especificaciones:** Son el conjunto de características técnicas que definen la calidad de los materiales, mano de obra, equipos, comportamiento, funcionalidad, operatividad de las obras y procesos constructivos.

**Inspección:** Se entiende por inspección la vigilancia o atención que el profesional o grupo de profesionales suministra durante el proceso de ejecución de una obra, con el fin de que ésta se realice de conformidad con las mejores prácticas constructivas, los planos de construcción, las especificaciones técnicas y demás documentos que forman parte del contrato respectivo. El servicio de inspección se presta mediante visitas periódicas a la obra por parte del profesional asignado para este fin.

**Inspector:** El Inspector es aquella persona física o jurídica encargada por el Colypro de la inspección técnica de la obra y del control de desarrollo de los trabajos de construcción, de conformidad con el contrato correspondiente, las leyes y reglamentos vigentes en la materia, podrá ser un consultor externo o personal del Departamento de Infraestructura y Mantenimiento del Colypro.

**Cartel de concurso privado:** Forma en que se denominará en adelante a este documento, el cual corresponde a la invitación a cotizar a sobre cerrado **CLYP-DF-C-CA003-2022**.

**Multas:** Sanciones aplicadas por incumplimiento de responsabilidades, conforme lo acordado en el contrato respectivo, firmado entre las partes.

**Oferta:** Propuesta o cotización enviada por cada profesional o empresa invitada a participar según cartel de concurso privado **"CLYP-DF-C-CA003-2022."**

**Sitio:** Se refiere a los terrenos o lugares en los cuales se ejecutarán las obras.

## **1.2. PRESENTACIÓN DE LA OFERTA**

### **1.2.1. De la forma de presentación de la oferta.**

Las ofertas deben presentarse en papel original junto con los documentos solicitados y deberá cumplir con:

- a) Estar en idioma español.
- b) Entregar en sobre cerrado, y el sobre deberá rotularse de la siguiente manera:

<p style="text-align: center;"><b>COLYPRO</b></p> <p style="text-align: center;"><b>CARTEL DE CONCURSO PRIVADO</b></p> <p style="text-align: center;"><b>CLYP-DF-C-CA003-2022</b></p> <p style="text-align: center;"><b>"Diseño y construcción de planta de tratamiento Alajuela"</b></p> <p>OFERENTE:</p> <p>No. DE CÉDULA:</p>
--

- c) Firmada por el oferente.
- d) Ser clara, no tener tachaduras, borrones u otros defectos.
- e) Todas las páginas deberán ser numeradas en orden consecutivo (incluyendo la información complementaria).
- f) Vigencia mínima de 30 días hábiles.

No se admitirán ofertas que se presenten después de la hora, fecha y lugar.

Se recibirán ofertas que se presenten fuera del límite de tiempo establecido, pero no serán tomadas en cuenta a la hora de las evaluaciones.

De requerirse ampliaciones del plazo, el oferente deberá solicitar por escrito la misma con su respectiva justificación y de ser aprobada por Colypro se informará de dicha ampliación a todos los oferentes.

### **1.2.2. De los datos del oferente.**

La oferta deberá indicar:

- a) Nombre completo del oferente y/o razón social de la empresa.
- b) Número de cédula del oferente (personal o jurídica).
- c) Nombre del representante legal en caso de ser persona jurídica.
- d) Número de cédula del representante legal en caso de ser persona jurídica.
- e) Dirección exacta (del profesional o domicilio legal de la empresa).

- f) Números de teléfono.
- g) Medio oficial para recibir notificaciones.
- h) Nombre y número telefónico de la persona que atenderá asuntos relacionados con la oferta.

**Además, deberán aportarse con la oferta los siguientes documentos:**

- i) En caso de personas jurídicas, certificación de personería jurídica que indique el capital accionario, con no más de 15 días naturales.
- j) Copia (por ambos lados) de la cédula de identidad del representante legal.
- k) Los detalles gráficos (si aplica) y las especificaciones técnicas, impresos y debidamente firmados por el oferente.
- l) Declaración jurada con la siguiente leyenda:

Persona física:

Yo       (Nombre)      , cédula       (x-xxxx-xxxx)      , como oferente del proyecto **"Diseño y construcción de planta de tratamiento Alajuela"**, declaro bajo juramento que no tengo parentesco, en primero, segundo y hasta el tercer grado inclusive, por afinidad o consanguinidad, con alguno de los siguientes representantes de Colypro:

- i. Miembros de la Junta Directiva, Juntas Regionales, Comisiones y otros órganos.
- ii. Colaboradores de la Unidad de Compras y del Departamento de Infraestructura y Mantenimiento, Encargados de Unidades y las Jefaturas de Departamento.
- iii. El Director Ejecutivo, la Subdirectora Ejecutiva.
- iv. Gestores regionales y Gestores Académicos.

Persona Jurídica:

Yo       (Nombre del representante legal)      , representante legal de la empresa       (nombre de la empresa)      , cédula jurídica       (x-xxxx-xxxx)      , como oferente del proyecto **"Diseño y construcción de planta de tratamiento Alajuela"**, declaro bajo juramento que no tengo parentesco, en primero, segundo y hasta el tercer grado inclusive, por afinidad o consanguinidad, con alguno de los siguientes representantes de Colypro:

- i. Miembros de la Junta Directiva, Juntas Regionales, Comisiones y otros órganos.
- ii. Colaboradores de la Unidad de Compras y del Departamento de Infraestructura y Mantenimiento, Encargados de Unidades y las Jefaturas de Departamento.
- iii. El Director Ejecutivo, la Subdirectora Ejecutiva.

iv. Gestores regionales y Gestores Académicos.

m) El oferente deberá presentar prueba de que se encuentra inscrito y al día ante la Caja Costarricense de Seguro Social (C.C.S.S.), así como ante la Dirección General de Tributación Directa del Ministerio de Hacienda. Toda empresa o profesional que cuente con personal deberá estar inscrito como patrono ante la C.C.S.S.

n) Presentar el documento donde la Empresa o profesional garantice que está inscrita y al día ante el CFIA.

### **1.2.3. De las modificaciones de la oferta.**

Una vez presentado el sobre que contiene la oferta, no podrá ser retirada y se entiende que pertenece al **Colypro**.

### **1.2.4. Monto de la oferta.**

La oferta deberá ser presentada en **colones**, moneda de curso legal de Costa Rica, por ende, no procederá el reajuste de precios. En caso de haber diferencias entre las cifras en letras y las dadas en números en las ofertas, será válida únicamente la cantidad expresada en letras.

### **1.2.5. Del Objeto de la invitación a cotizar.**

El objeto del presente cartel corresponde a la contratación de servicios para el proyecto **"Diseño y construcción de planta de tratamiento Alajuela"**, de conformidad con las especificaciones técnicas que se adjuntan, para los efectos de la presente invitación.

## **1.3. PRECIOS, PLAZOS Y OTRAS CONDICIONES DE LA OFERTA**

### **1.3.1. Precios de Oferta.**

El Colypro, únicamente tomará en cuenta aquellas ofertas que indiquen precios en firme, definitivos e invariables, unitarios y totales.

El precio de la oferta deberá ser por valor neto, e incluirá todos los costos, entre ellos transporte, desalmacenaje, materiales, mano de obra, equipos, etc., así como el detalle de los impuestos que se consideran en el precio. El precio deberá venir desglosado, ejemplo:

Precio	₡00.00
I.V.A.	₡00.00
TOTAL	₡00.00

En caso de no indicar el impuesto, se entenderá que el costo incluye todos los impuestos de ley. Se entiende que todos los precios de materiales y equipos son puestos en obra.

### **1.3.2. Plazo de Entrega.**

El **oferente** deberá indicar el plazo de entrega de la obra en **días naturales**.

### **1.3.3. Forma de pago**

La forma de pago deberá ser propuesta por el oferente, velando que cuente siempre con los recursos para llevar a cabo la obra en el plazo de entrega ofertado. La forma de pago además podrá ser negociada entre Colypro y el oferente en caso de que este quede adjudicado y la misma será incluida en una cláusula del contrato que firmen las partes. Podrán solicitar un adelanto siempre y cuando no supere el 20% del monto ofertado.

#### **1.4. CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE LAS OFERTAS**

Para determinar la elegibilidad de un profesional o de una empresa a ser la adjudicataria, se tomará en consideración únicamente aquellas ofertas que cumplan con los requisitos solicitados en el concurso. Las ofertas que pasen la Fase de Admisibilidad, serán evaluadas, primordialmente con base en los siguientes aspectos:

- A. Precio. Peso 50 pts de 100 pts.
- B. Experiencia del oferente. Peso 40 pts de 100 pts.
- C. Plazo de entrega de las obras. Peso 5 pts de 100 pts.
- D. Garantía de las obras. Peso 5 pts de 100 pts.

#### **1.5. RECEPCIÓN DE LAS OFERTAS**

Las ofertas deberán de ser entregadas en la recepción del edificio administrativo de la Sede de Colypro ubicada en Desamparados de Alajuela, 2 km sureste de la Guardia Rural, a más tardar a las 4:00 p.m. del día **lunes 02 de mayo del 2022.**

La apertura de las ofertas será privada a discreción del **Colypro** y no se aceptarán apelaciones al proceso.

#### **1.6. GARANTÍAS**

El oferente debe conocer los siguientes requisitos en caso de que su oferta sea seleccionada:

##### **1.6.1. Garantía de Cumplimiento.**

Una vez adjudicada la obra, Colypro se asegurará de la correcta ejecución del contrato con la garantía de cumplimiento, en el eventual caso de no realizarse los servicios de la forma requerida en el presente cartel, planos, especificaciones técnicas, términos de la adjudicación y buena fe.

**La garantía de cumplimiento podrá ser respaldada únicamente mediante los siguientes valores:**

- A. Depósito de efectivo o transferencia de fondos a la orden de Colypro.**
- B. Cheque de gerencia a la orden de Colypro.**



### **C. Certificado de depósito a plazo extendido por el Sistema Bancario Nacional, explícita y claramente a nombre de Colypro.**

Esta garantía, respalda el fiel cumplimiento de las obligaciones contractuales en cuanto al modo, forma y sustancia de lo contratado, así como el plazo. Deberá ser incondicional y por el simple hecho de expedirla, el garante admite todos los términos de éste cartel. El adjudicatario rendirá una garantía de cumplimiento que cubrirá el **10 % (diez por ciento)** del monto total de lo adjudicado en colones. Tendrá una vigencia igual al plazo de ejecución de la obra, más noventa días naturales adicionales a la fecha contractual de recepción definitiva del objeto del contrato:

**PLAZO DE LA GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO =**

**PLAZO DE EJECUCIÓN DE LA OBRA (DADO POR EL CONTRATISTA) + VIGENCIA  
(90 DÍAS NATURALES)**

El plazo de la garantía de cumplimiento se prorrogará de forma automática, conforme se amplíe el plazo de entrega del objeto del contrato. La garantía se devolverá dentro de los treinta (30) días hábiles siguientes a la fecha que el **Colypro** tenga por definitivamente ejecutado el contrato a satisfacción, excepto que el adjudicatario incumpliera los términos de la adjudicación correspondiente, en cuyo caso dicha garantía se hará efectiva, siempre en el entendido de que la ejecución de la garantía, no excluye el cobro en vía judicial de los daños y perjuicios ocasionados al contratante, por el incumplimiento del **Oferente adjudicado**.

***El Contratista deberá solicitar la devolución de la garantía de cumplimiento por escrito, firmada por su Representante Legal.***

El **Colypro** no reconocerá intereses por las garantías depositadas a su favor, durante el período de permanencia; sin embargo, los intereses que devenguen los títulos depositados en garantía hasta el momento en que se ejecuten, pertenecen a su legítimo dueño o depositante.

La ejecución de las garantías, no excluye el cobro en vía judicial, de los daños y perjuicios ocasionados al **Colypro** en caso de incumplimiento del **oferente adjudicado**, si estos fueran mayores a los montos cobrados en vía administrativa.

#### **1.6.2. Garantía de la obra**

El **Colypro** solicita una garantía de dos años mínimo para este proyecto.

#### **1.7. SEGUROS E INDEMNIZACIONES**

El **Oferente de ser adjudicado** obtendrá y mantendrá durante el tiempo que dure el Contrato las siguientes pólizas:

- 1- Póliza de riesgos del trabajo del Instituto Nacional de Seguros (INS).
- 2- Póliza de Responsabilidad Civil Construcción.

Para el presente concurso privado el oferente que resulte adjudicado deberá suscribir la **Póliza de Responsabilidad Civil Construcción** por un monto de **₡ 150.000.000,00 (ciento cincuenta millones de colones exactos)**, para cubrir lesiones personales o muerte accidental, dentro y fuera del sitio de la construcción, que resulten del trabajo realizado. Deberá presentar a Colypro copia de todas las pólizas de seguro relacionadas con el proyecto, antes de la firma del respectivo contrato.

## **1.8. FORMA DE PAGO Y MULTAS**

### **1.8.1. Forma de pago.**

El **Colypro** pagará al adjudicatario de éste cartel, según lo acuerden las partes en el contrato y en la moneda acordada, según avance de los trabajos.

### **1.8.2. Multas.**

En caso de incumplimiento o atraso en la entrega de la obra debidamente terminada, según la fecha establecida en el contrato y sus ampliaciones, se impondrá una multa por cada día natural de atraso en la entrega de la obra terminada de un 0.5 % y hasta un máximo acumulado equivalente al 25.0% del monto contratado, en cuyo caso se considerará que ha habido incumplimiento de las condiciones contractuales por parte del **oferente adjudicado**.

El **Colypro** queda autorizado para deducir la suma correspondiente a las citadas multas, de las cuentas pendientes presentadas al cobro, o de la garantía de cumplimiento o de las retenciones de pagos, o de ajustes pendientes de pago, o de todos estos conceptos juntos, si por separado no resultasen suficientes. Dichas multas pasarán a poder del **Colypro**, sin perjuicio de cualquier otra acción que considere procedente.

En caso de atraso o incumplimiento de las obligaciones contraídas por **el oferente adjudicado**, además, el Colypro podrá disolver el contrato, con el respectivo cobro de los daños y perjuicios no cubiertos y aplicar las demás garantías y sanciones administrativas señaladas en esta invitación.

Así mismo, el **Colypro** podrá retener, a causa de evidencia descubierta con posterioridad, y también anular todo o parte de cualquier pago, hasta donde sea necesario para proteger sus intereses, para evitar incurrir en pérdidas a causa de:

- A.** Vencimiento de la póliza de responsabilidad civil, incumplimiento en el pago de seguros del trabajo del INS, y deudas con la CCSS.
- B.** Obras defectuosas que no hayan sido corregidas.
- C.** Una duda razonable de que la obra pueda ser terminada con el saldo a pagar.
- D.** Indemnización de daños y perjuicios ocasionados por incumplimiento imputable al contratista.
- E.** Demandas presentadas contra el **oferente adjudicado** por incumplimiento de pago a los trabajadores empleados para la obra contratada por Colypro.
- F.** Daño a otro **Contratista**.

**G. Diferencia en el avance de obra reportado con respecto al avance real en sitio, según Inspección.**

Cuando las causas que dieran pie a la retención fueran cumplidas por **el oferente adjudicado**, el pago retenido le será devuelto. **El oferente adjudicado** no tendrá derecho a cobrar intereses sobre las sumas retenidas. En caso de que la inspección **del Colypro** detectara el incumplimiento de la normativa laboral y de seguridad ocupacional, como el caso de trabajadores sin equipo adecuado, incumplimiento de obligaciones obrero patronales u otra de la misma naturaleza de la responsabilidad social, se multará al contratista con la suma de ₡ 100.000 colones por evento. Esta multa se aplicará a la factura de avance correspondiente al siguiente corte más cercano al momento en que se detecte la irregularidad. La inspección anotará cada evento en la bitácora de la obra. Si un trabajador reincide más de dos veces, se le ordenará al contratista su retiro de la obra.

**1.9. PLAZO DE RESOLUCIÓN Y ACLARACIONES ADICIONALES**

El plazo máximo que **Colypro** se reserva para estudiar y resolver éste cartel de compra privada es de treinta (30) días hábiles contados a partir de la fecha de apertura de las ofertas. Este período podrá ser prorrogado en caso de ser necesario, de previo a la adjudicación.

El **Colypro**, podrá solicitar las aclaraciones que estime pertinentes en tanto no impliquen o signifiquen en manera alguna, modificación o alteración de las condiciones establecidas o varíen las ofertas técnicas y/o económicas. Dichas aclaraciones deberán presentarse por escrito dentro del plazo que en la solicitud se indique y constituirán parte integral de la oferta.

**1.10. ADJUDICACIÓN**

El **Colypro** se reserva el derecho de adjudicar la oferta que juzgue más conveniente, ya sea parcial o totalmente o de rechazarlas todas, si ninguna conviniere a sus intereses. Igualmente se reserva el derecho de contratar separadamente parte de ella. La adjudicación, se hará al **oferente** que, cumpliendo con todos los requisitos y condiciones exigidos en el cartel, ofrezca las mejores condiciones, según la conjugación de los diversos elementos que intervienen.

**1.11. DOCUMENTOS DEL CARTEL DEL CONCURSO PRIVADO**

Los documentos del cartel del concurso privado están constituidos por:

- Información gráfica cuando aplique.
- Especificaciones técnicas.
- Invitación a cotizar, que incluye las instrucciones a los oferentes y condiciones generales.
- Tabla de pagos.
- Aclaraciones o modificaciones posteriores, por escrito, si las hubiere.

- Información gráfica que se adicione posteriormente para aclarar el alcance del trabajo, si fuera necesario.

Los documentos de la invitación se complementan entre ellos y lo que se exija en uno será tan obligante como si se exigiera en todos. Todos los documentos se entregan al oferente en digital.

Las aclaraciones a solicitud de parte de los oferentes, deberán ser dirigidas a la Unidad de Compras de Colypro, al correo electrónico [dennisb@colypro.com](mailto:dennisb@colypro.com), dentro del primer tercio del plazo para presentar ofertas y serán resueltas dentro de los cinco días hábiles siguientes a su presentación. Las que sean presentadas fuera de ese plazo podrán ser atendidas, pero no impedirán la recepción señalada de ofertas.

Las aclaraciones o consultas, se responderán por escrito y con copia vía correo electrónico a todos los participantes.

### **1.12. EXAMEN PREVIO DEL SITIO Y DE LOS DOCUMENTOS**

Es requisito indispensable, que antes de someter su oferta, el **oferente** visite el sitio del proyecto, examine la información gráfica si existiere y especificaciones relacionadas con éste y se informe plenamente del carácter y extensión de la obra a realizar, así como de las condiciones de espacio y limitaciones del sitio que puedan en alguna forma afectar el trabajo y la logística. Al momento de la visita Colypro levantará constancia de haberse realizado la inspección al sitio.

Es obligación del Oferente, consultar e incluir en su presupuesto, todos aquellos elementos y detalles constructivos omitidos en la información gráfica o especificaciones, que puedan advertirse e identificarse con una adecuada revisión de los documentos de la invitación, así como mediante la visita al sitio.

La visita técnica al sitio es de carácter **OBLIGATORIO** y todos los oferentes que deseen participar del concurso deberán estar presentes el día **VIERNES 22 DE ABRIL DEL 2022, A LAS 10:00 A.M.** no se podrán hacer visitas individuales o posteriores esta fecha.

**La dirección de la sede Colypro Alajuela es: De la Guardia Rural de Desamparados 2 km al sureste.**

## **2. CAPÍTULO II** **TRÁMITES PREVIOS E INICIO DE LA OBRA**

### **2.1. ALCANCE DEL TRABAJO**

El alcance del trabajo del **Oferente Adjudicado** es el siguiente:

- a) El **oferente adjudicado** suministrará toda la mano de obra, materiales, equipo, trabajo especializado y toda otra labor necesaria para ejecutar la obra según está determinada por la información gráfica, especificaciones y otros documentos contractuales.
- b) El **oferente adjudicado** deberá familiarizarse completamente con el sitio de la obra y con las condiciones no expresamente indicadas, pero que son fácilmente visibles

o razonablemente previsibles como resultado de un examen cuidadoso del sitio de la obra y de las condiciones locales.

- c) El **oferente adjudicado** deberá proteger las propiedades vecinas o existentes que pudieran ser afectadas por efecto de las labores a realizar. Cualquier daño que produzca en ellos como resultado de las obras que se ejecuten bajo este contrato es responsabilidad exclusiva del **oferente adjudicado**.

El oferente adjudicado deberá estudiar detalladamente la información gráfica si la hubiere y las especificaciones antes del inicio de cualquier parte o etapa de la obra. Si encontrase dudas o discrepancias tanto en detalles, especificaciones o dimensiones, ellas deberán ser informadas por escrito de inmediato a Colypro, antes de empezar los trabajos.

## **2.2. INFORMACIÓN GRÁFICA PARA CONSTRUCCIÓN**

Para ejecutar los trabajos, el **Colypro** suministrará al **oferente adjudicado** información gráfica y especificaciones técnicas, en modo digital.

## **2.3. SEGURIDAD LABORAL**

El **oferente adjudicado** deberá cumplir con lo requerido para rotulación y equipo de seguridad laboral, de indicaciones generales, de cierres temporales y demás actividades que se requiera señalar.

## **2.4. FECHA DE INICIO DE LA OBRA Y PLAZO DE ENTREGA**

La obra deberá iniciarse dentro de los tres días hábiles siguientes a la firma del Contrato, entrega de la copia de las pólizas a Colypro, lapso en el cual deben haberse cumplido los requisitos previos establecidos en el contrato, tanto por parte del Colypro como del oferente adjudicado. El plazo de entrega de la obra se contará a partir de la fecha que se cumplan las condiciones anteriormente mencionadas. Si el contratista solicita adelanto el mismo será entregado aproximadamente 15 días después de la fecha de la orden de inicio por lo que el oferente adjudicado debe tener la capacidad financiera para trabajar este tiempo con recursos propios.

## **2.5. SERVICIOS TEMPORALES DE ELECTRICIDAD**

Corren por cuenta y riesgo del **oferente adjudicado** todos los tendidos **secundarios** (extensiones, etc.) necesarios para la ejecución del Contrato.

# **3. CAPÍTULO III EJECUCIÓN DE LA OBRA**

## **3.1. PROGRAMA DE TRABAJO**

Al firmar el contrato, el **oferente adjudicado** deberá entregar al **Colypro**, un cronograma de trabajo y una proyección del flujo de caja para todo el plazo del proyecto.

### **3.2. MATERIALES Y ACCESORIOS**

Todos los materiales principales y los accesorios incorporados a la obra deberán ser nuevos y de las calidades indicadas en la información gráfica y/o en especificaciones técnicas.

### **3.3. CLÁUSULA "O SIMILAR APROBADO"**

Cuando se indique en la información gráfica o especificaciones "o similar aprobado" (O.S.A.) en algunos procedimientos, tipos de equipo o clases de materiales por medio de marcas de fábrica y números de catálogo o nombre del fabricante, esto no significa imponer procedimiento, tipo de equipo o clase de material, sino simplemente pretende exponer un medio para establecer un modelo de comparación. Cualquier otro procedimiento, tipo de equipo o clase de material hecho por otro fabricante o distribuidor que llene completamente los fines de las especificaciones y que la **inspección** apruebe por escrito, serán aceptables por el **Colypro**.

***Cuando no se indique O.S.A., deberá respetarse exactamente la indicación específica.***

### **3.4. REFERENCIAS A NORMAS Y ESPECIFICACIONES**

En el caso de que las especificaciones u otras normas a las que se haga referencia en los documentos del Contrato, hayan sido modificadas o actualizadas, regirá la última edición o modificación de tal especificación, siempre que ésta se haya efectuado antes de que se entreguen las propuestas al **Colypro**.

### **3.5. EQUIPO DE CONSTRUCCIÓN**

El equipo y las herramientas que se usen en los trabajos deberán estar en perfectas condiciones de funcionamiento. También deberán ser idóneos en cuanto a su capacidad y a otras características importantes, para obtener con ellos el rendimiento que se considera indispensable.

La **inspección o el Colypro** podrá ordenar el retiro inmediato de cualquier equipo que no considere adecuado, y exigir al **oferente adjudicado** que los sustituya en el menor tiempo posible, por otro que satisfaga las necesidades de la obra.

### **3.6. SEGURIDAD EN LA CONSTRUCCIÓN**

El **oferente adjudicado** será el responsable de la seguridad en la construcción, mantendrá continuamente, protección adecuada de todas sus obras contra daños y en general



protegerá los bienes del **Colypro** o de terceros, contra daños o pérdidas que surjan en relación con este Contrato.

El **oferente adjudicado** tomará todas las precauciones necesarias para la seguridad de sus empleados en el trabajo y cumplirá con todas las leyes y reglamentos de seguridad, previsión y con todos los Códigos de edificación aplicables, para evitar accidentes o daños a las personas que se encuentra en, cerca de, o contiguas al lugar en donde se efectúa el trabajo, trabajadores o terceros, asumiendo la responsabilidad correspondiente. El **oferente adjudicado** deberá cumplir con todas las disposiciones del "Reglamento de Seguridad en Construcciones". Decreto No. 25235-MT55 del 27 de junio de 1996 y sus reformas.

El **oferente adjudicado** erigirá y mantendrá como es debido en todo momento, según lo requieran las condiciones y progreso de las obras, todas las salvaguardias necesarias para la protección de los trabajadores y del público.

El **oferente adjudicado** mantendrá sus equipos, el almacenamiento de materiales y las actividades de sus trabajadores en perfecto orden y limpieza.

Durante el proceso de la obra, no sobrecargará irrazonablemente las estructuras y remediará inmediatamente cualquier condición de peligro que indique el supervisor asignado.

En cualquier emergencia que afecte la seguridad de la obra, de propiedad contigua, o en caso de que peligren vidas humanas, el **oferente adjudicado**, sin instrucciones o autorización especial de la **Inspección** o del **Contratante** podrá, según aquí se le permite, actuar a su juicio para evitar pérdidas o daños.

### **3.7. MANO DE OBRA**

Toda la mano de obra deberá ser suficientemente calificada y el trabajo que ejecute de primera calidad, a juicio de la **inspección y de Colypro**. La **inspección o Colypro** podrá exigir al **oferente adjudicado** la destitución de cualquiera de sus empleados si lo juzga incompetente, descuidado, insubordinado u objetable en cualquier aspecto que vaya en detrimento o en perjuicio del trabajo. El **oferente adjudicado** no podrá emplearlo de nuevo en parte alguna de la obra.

### **3.8. INSPECCIÓN O SUPERVISION DE LA OBRA**

La empresa adjudicada deberá inscribir en el CFIA al Director Técnico de la obra, el cual será el responsable de la misma. El personal del Departamento de Infraestructura y Mantenimiento del Colypro realizará supervisiones paralelas adicionales.

### **3.9. LIMPIEZA DEL SITIO Y DE LA OBRA**

El **oferente adjudicado** mantendrá en todo momento libre de acumulación de desperdicios o basuras la propiedad donde se ejecuta la obra y sus alrededores, públicos y privados,

además el desecho de esos desperdicios o basura deben de adaptarse a las adecuadas prácticas ambientales que no afecten el uso adecuado de los recursos naturales.

Al finalizar la obra deberá retirar de la propiedad privada y pública toda estructura temporal, escombros y material de desecho resultantes de sus operaciones. Acorde con su finalidad, la obra deberá quedar en un estado de limpieza satisfactorio a juicio de la **inspección y de Colypro**.

### **3.10. OTRAS OBLIGACIONES DEL OFERENTE**

El **oferente** acepta todas las condiciones de esta Invitación a cotizar y se compromete a ajustarse a la información gráfica y especificaciones y a las observaciones que haga la **inspección y el Colypro**.

Cualquier parte de la obra que no estuviera de acuerdo con la información gráfica y las especificaciones, así como cualquier trabajo defectuoso por la calidad de los materiales, por descuido o por deficiencia de la mano de obra, a juicio de la **inspección o de Colypro**, deberá ser repuesto inmediatamente por el **oferente adjudicado**.

El hecho de que **Colypro** hubiere aprobado por escrito, la calidad integral de los trabajos realizados, no releva al Contratista de su obligación legal en el caso de que la obra resultare defectuosa posteriormente.

Cualquier parte de la obra que no estuviere de acuerdo con la información gráfica y las especificaciones, será considerada también como trabajo defectuoso.

**El oferente adjudicado** obrará de acuerdo con todas las leyes, reglamentos y normas relacionados con la ejecución del trabajo, según ha sido trazado y especificado. Si el Contratista advirtiera que la información gráfica, las especificaciones o ambos no se ajustan en algo a tales leyes, reglamentos o normas, lo notificará inmediatamente a Colypro, por escrito. Si hubiere cualquier variación indispensable, se efectuará mediante notificación escrita al Contratista.

Si **el oferente adjudicado** ejecuta un trabajo contrario a dichas disposiciones legales, será el único y directo responsable.

**El oferente adjudicado** será responsable ante el **Colypro** de todos los actos u omisiones de sus **Subcontratistas** y de personas directa o indirectamente empleadas por ellos, como lo será por actos, omisiones o faltas imputables a personas directa o indirectamente empleadas por él. Nada de lo contenido en los documentos entre ellos creará una relación contractual entre ningún **Subcontratista** y **el Contratante**.

## **4. CAPÍTULO IV**

### **TERMINACIÓN Y RECIBO DE LA OBRA**

#### **4.1. TERMINACIÓN FINAL DE LA OBRA (RECEPCIÓN DEFINITIVA)**



Cuando el **oferente adjudicado** haya terminado los trabajos lo comunicará por escrito al **Colypro**, solicitando una inspección final y adjuntando las facturas o solicitudes de pago pendientes.

Si después de efectuada la inspección final, el **Colypro** determina que la obra ha sido concluida en su totalidad, emitirá un "Acta de Recepción del Proyecto" y autorizará el pago de las facturas por obra realizada.

La recepción definitiva de la obra no exime de responsabilidad al **oferente adjudicado** por incumplimientos o vicios ocultos de la obra.

## **5. CAPÍTULO V**

### **ESPECIFICACIONES GENERALES**

#### **5.1. PROPÓSITO**

Este capítulo explica los lineamientos técnicos que se deben seguir para la ejecución del diseño y construcción de dos plantas de tratamiento de aguas ordinarias en la sede Colypro de Alajuela y en la finca del Gimnasio Multiusos de Alajuela.

#### **5.2. ALCANCE**

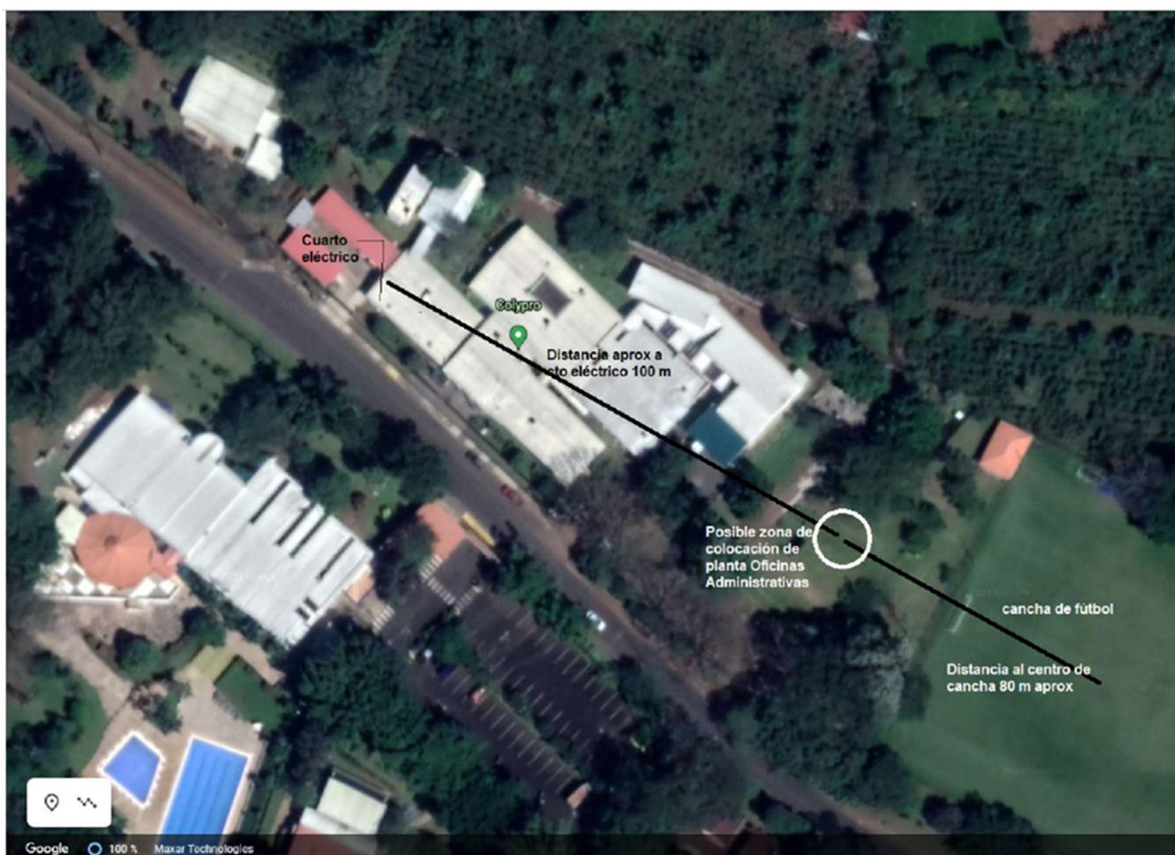
El alcance queda definido para el diseño, elaboración de planos, tramitología, obtención de permisos, construcción, puesta en operación y mantenimiento de dos sistemas de plantas de tratamiento en oficinas Sede Alajuela y la finca donde se ubica el gimnasio, Colypro Alajuela, bajo la modalidad "llave en mano".

El proyecto debe considerar el uso del efluente para riego de dos canchas de fútbol (12.000 m<sup>2</sup> aproximadamente).

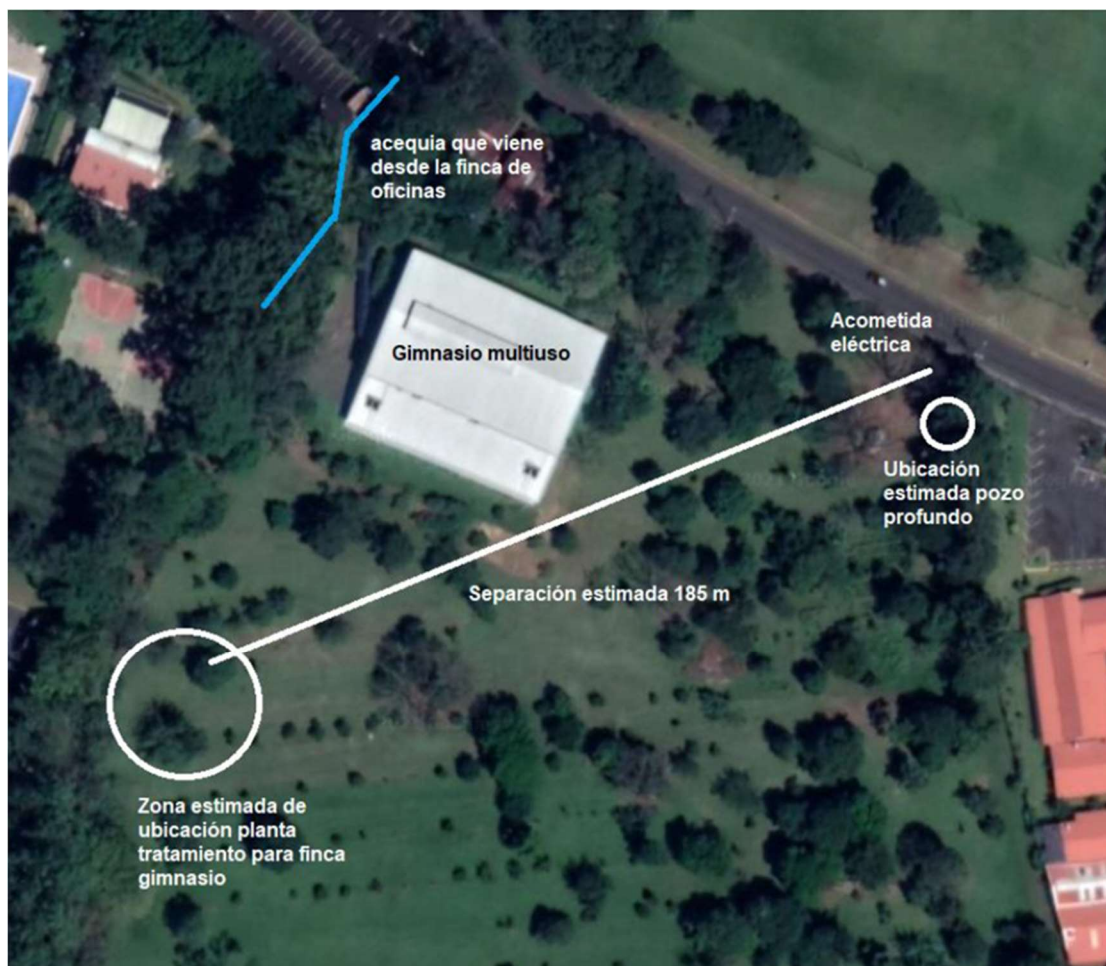
Además, debe considerar todos los equipos electromecánicos y acometidas para el debido funcionamiento del proyecto (tuberías, cableados, centros de carga, sistemas de bombeo etc.), así como cuestiones complementarias como excavaciones, movimiento de tierras, etc.

**Imágenes satelitales.**

## 1. Oficinas Sede Alajuela



## 2. Finca del Gimnasio.



**Las imágenes muestran claramente la ubicación de oficinas, gimnasio, así como los lugares y distancias estimadas donde se encuentran las acometidas eléctricas de cada finca.**

En la finca de las oficinas existe un curso de agua que viene de una finca vecina, que al entrar a las instalaciones, viaja entubada atravesando el parqueo. Luego en un pequeño tramo al llegar a la colindancia con la calle pública, viaja por canal abierto natural para luego pasar entubada bajo la calle y pasar a la finca del gimnasio por donde se muestra esquemáticamente en la imagen satelital respectiva. Este curso luego continúa hacia el fondo de la finca del gimnasio, cruza la finca del Centro de Recreo y desemboca en una quebrada al fondo de esta última finca.

### 5.3. **ESPECIFICACIONES GENERALES**

#### 5.3.1. **Datos técnicos**

- Capacidad requerida de cada planta: 2000 galones por día.
- El efluente debe cumplir con la normativa del Ministerio de Salud para límites de contaminantes, tanto para uso de riego, como para descarga en cuerpo receptor.
- Para la planta de las oficinas: Usuarios 90 personas, dotación 50 litros/m<sup>2</sup>, tipo de efluente doméstico, utilización del efluente, riego, capacidad de la planta, 2000 galones por día.
- Para la planta de la finca los naranjales: Usuarios 124 personas, dotación 50 litros/m<sup>2</sup>, tipo de efluente doméstico, utilización del efluente, riego, capacidad de la planta, 2000 galones por día.
- Debe incluirse al menos 6 pruebas de infiltración (3 por cada cancha de fútbol), según los requisitos del AyA.
- Parámetros de calidad mínimos requeridos para los sistemas a la entrada y salida:

PARÁMETRO	LÍMITE	
	ENTRADA	SALIDA
• DBO	300 mg/L	50 mg/L
• DQO	750 mg/L	150 mg/L
• Sólidos Suspendidos	300 mg/L	50 mg/L
• Grasas/aceites	50 mg/L	30 mg/L
• Potencial hidrógeno	6 a 9	5 a 9
• Temperatura	15°C ≤ T ≤ 40°C	15°C ≤ T ≤ 40°C
• Sólidos sedimentables	1 mL/L	1 mL/L
• Sustancias activas al azul de metileno	5 mg/L	5 mg/L

#### 5.3.2. **Permisología:**

Esta parte requiere del cumplimiento mínimo de lo siguiente:

- Estudio de tránsito de contaminantes.
- Diseño, planos y memoria de cálculo de acuerdo a especificaciones del AyA y el Ministerio de Salud.
- Visto bueno de ubicación (Ministerio de salud).
- Tramitación ante el CFIA, registrando las responsabilidades de los profesionales involucrados. Debe incluir el pago de la tasación, la cual el Colypro reintegrará posteriormente.
- Visado de salud.
- Visado del AyA.
- Tramitación y obtención de permiso Municipal con la Municipalidad de Alajuela. El costo del impuesto del 1% lo pagará Colypro una vez el Profesional Responsable indique el momento.

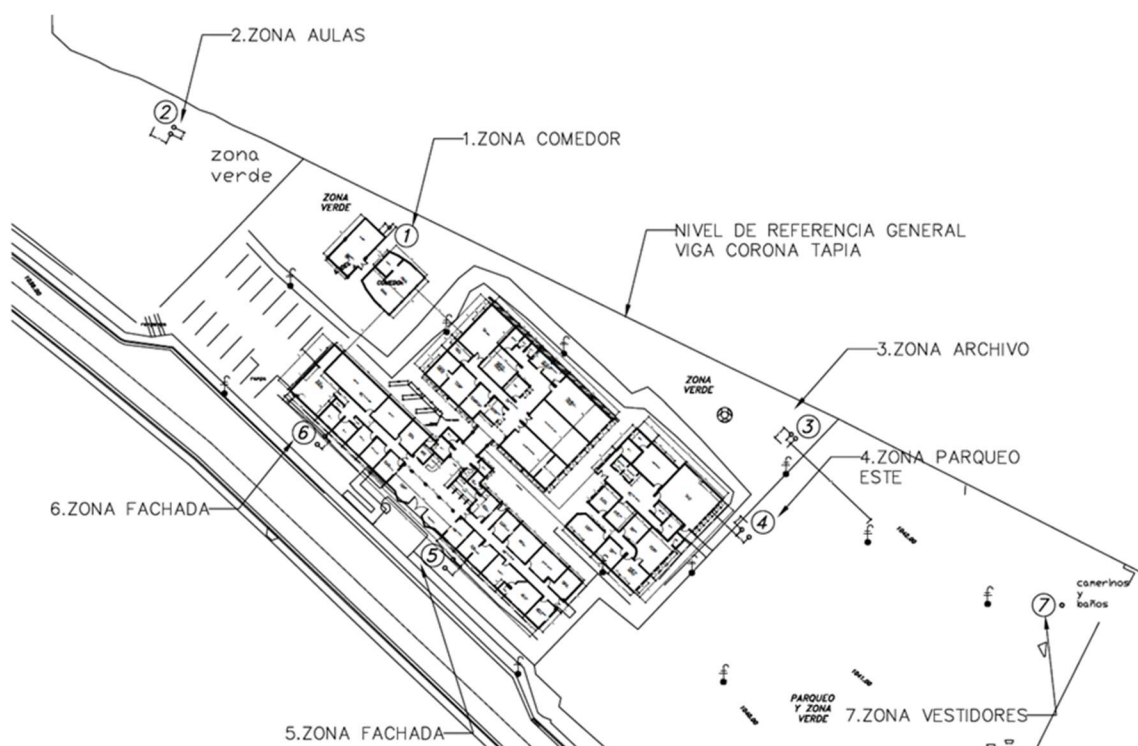


- La empresa que resulte adjudicada, deberá presentar la póliza de riesgos del trabajo del INS ante la Municipalidad para la obtención del permiso de construcción.

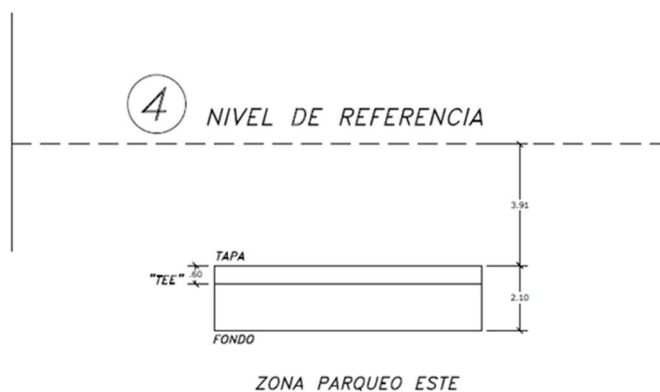
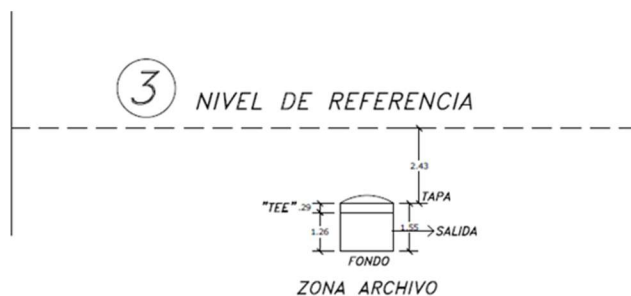
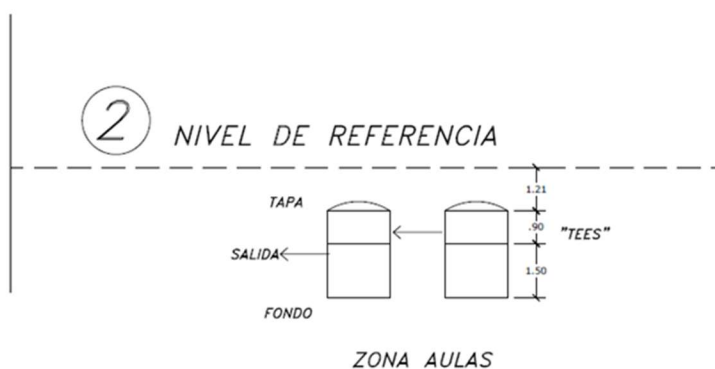
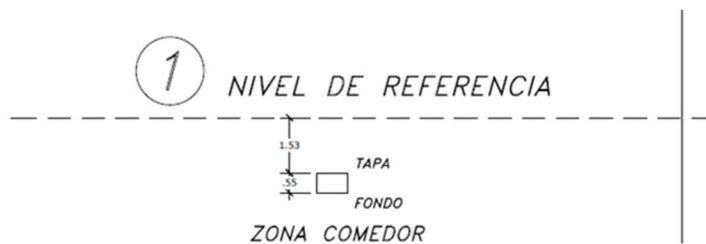
### 5.3.3. Información gráfica.

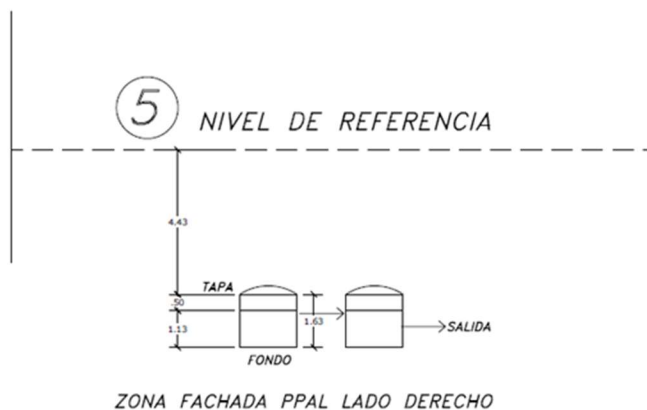
Se adjuntan los planos topográficos en Autocad, así como el plano de ubicación de todas las cajas y tanques sépticos existentes en las oficinas. Además, se adjuntan imágenes de secciones esquemáticas de los diferentes puntos o zonas mencionados (siete en total), con las cotas de tapa y fondos relativas a un nivel de referencia que por facilidad se tomó como el nivel de viga corona de un muro de colindancia existente en el sector norte. Está demás decir que la información anterior puede ser útil para la propuesta de diseño, ya que esto servirá para que el oferente determine si se requiere algún sistema de bombeo por cuestión de desniveles del terreno. La empresa adjudicataria deberá aportar el personal técnico de topografía para definir los correctos niveles finales que estarían plasmados en los planos.

Dado que la finca del Gimnasio solamente tiene un gimnasio y la topografía está claramente definida, el punto donde estaría la planta es el más bajo de la finca, de manera que no se requeriría sistema de bombeo para hacer llegar las aguas a ese punto. Este aspecto se revisaría en la visita al sitio.



**Ubicación general de las siete zonas donde se encuentran cajas sanitarias y tanques sépticos.**





#### **5.3.1. Otros aspectos.**

Los oferentes deberán aportar un cronograma estimado de los tiempos requeridos tanto para el diseño y permisología como para la construcción.